

**China Café Familierestaurant, Randers ApS  
Merkurvej 55, Randers Storcenter  
8960 Randers SØ**

**CVR-nr: 30 60 91 66**

**ÅRSRAPPORT  
1. januar - 31. december 2017**

**(14. regnskabsår)**

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 14/3 2018



Dirigent  
Wei Qiong Huang



INDHOLDSFORTEGNELSE

**Påtegninger**

Ledelsespåtegning	4
Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab	5

**Ledelsesberetning mv.**

Selskabsoplysninger	6
Ledelsesberetning	7

**Årsregnskab 1. januar - 31. december 2017**

Resultatopgørelse	8
Balance	9
Noter	11
Anvendt regnskabspraksis	12

## LEDELSESPÅTEGNING

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsrapporten, der ikke er revideret, aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2017.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Randers SØ, den 12/3 2018

**Direktion**

Wei Qiong Huang



REVISORS ERKLÆRING OM OPSTILLING AF ÅRSREGNSKAB

**Til den daglige ledelse i China Café Familierestaurant, Randers ApS**

Vi har opstillet årsregnskabet for China Café Familierestaurant, Randers ApS for perioden 1. januar - 31. december 2017 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.


Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR - danske revisors Ethiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Risskov, den 12/3 2018

**RevisorHuset**  
**godkendte revisorer a/s**  
CVR-nr.: 26593093

  
Henry Jepsen  
registreret revisor  
mne624

SELSKABSOPLYSNINGER

**Selskabet** China Café Familierestaurant, Randers ApS  
Merkurvej 55, Randers Storcenter  
8960 Randers SØ

Telefon: 86 44 70 60  
CVR-nr.: 30 60 91 66  
Hjemsted: Randers

**Direktion** Wei Qiong Huang

**Pengeinstitut** Nordea  
Søndergade 44  
8100 Aarhus C

**Revisor** RevisorHuset  
godkendte revisorer a/s  
Ravnsøvej 52  
8240 Risskov

## LEDELSESBERETNING

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabets væsentligste aktiviteter har i lighed med tidligere år været at drive kinesisk restaurant.

### **Udviklingen i selskabets aktiviteter og økonomiske forhold**

Selskabet har fortsat sine normale driftsaktiviteter. Der har ikke været enkeltstående begivenheder i regnskabsåret, som er af så væsentlig karakter, at det kræver omtale i ledelsesberetningen.

Årets udvikling og resultat anses for tilfredsstillende.

### **Betydningsfulde hændelser indtruffet efter statusdag**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

RESULTATOPGØRELSE  
1. JANUAR - 31. DECEMBER 2017

	2017	2016
<b>BRUTTOFORTJENESTE</b>	<b>2.870.371</b>	<b>2.257.006</b>
1 Personaleomkostninger	-2.234.171	-2.134.249
2 Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	-34.385	-83.399
Andre driftsomkostninger	-2.440	0
<b>DRIFTSRESULTAT</b>	<b>599.375</b>	<b>39.358</b>
Andre finansielle omkostninger	-250	-1.363
<b>RESULTAT FØR SKAT</b>	<b>599.125</b>	<b>37.995</b>
3 Skat af årets resultat	-131.858	-17.924
<b>ÅRETS RESULTAT</b>	<b>467.267</b>	<b>20.071</b>
<b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b>		
Forslag til udbytte for regnskabsåret	52.900	51.700
Overført resultat	414.367	-31.629
<b>DISPONERET I ALT</b>	<b>467.267</b>	<b>20.071</b>



## BALANCE PR. 31. DECEMBER 2017

## AKTIVER

	2017	2016
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	162.400	85.700
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>162.400</b>	<b>85.700</b>
Deposita	210.364	210.364
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>	<b>210.364</b>	<b>210.364</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER</b>	<b>372.764</b>	<b>296.064</b>
Varebeholdninger	41.106	43.050
<b>Varebeholdninger</b>	<b>41.106</b>	<b>43.050</b>
Udskudt skatteaktiv	2.100	6.600
<b>Tilgodehavender</b>	<b>2.100</b>	<b>6.600</b>
Likvide beholdninger	1.224.853	944.634
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b>	<b>1.268.059</b>	<b>994.284</b>
<b>AKTIVER</b>	<b>1.640.823</b>	<b>1.290.348</b>

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2017  
 PASSIVER

	2017	2016
Virksomhedskapital	125.000	125.000
Overført resultat	635.837	221.470
Forslag til udbytte for regnskabsåret	52.900	51.700
<b>4 EGENKAPITAL</b>	<b>813.737</b>	<b>398.170</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser	252.430	213.695
Selskabsskat	121.358	17.085
Anden gæld	453.298	661.398
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>	<b>827.086</b>	<b>892.178</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b>	<b>827.086</b>	<b>892.178</b>
<b>PASSIVER</b>	<b>1.640.823</b>	<b>1.290.348</b>
5 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.		
6 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		



## NOTER

	2017	2016		
<b>1 Personaleomkostninger</b>				
Antal personer beskæftiget	7	6		
Lønninger	2.168.814	2.071.920		
Andre omkostninger til social sikring	65.357	62.329		
<b>Personaleomkostninger i alt</b>	<b>2.234.171</b>	<b>2.134.249</b>		
<b>2 Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver</b>				
Goodwill	0	42.500		
Driftsmateriel og inventar	34.385	40.899		
<b>Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>34.385</b>	<b>83.399</b>		
<b>3 Skat af årets resultat</b>				
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst	127.358	18.524		
Regulering af eventualskatter	4.500	-600		
<b>Skat af årets resultat i alt</b>	<b>131.858</b>	<b>17.924</b>		
<b>4 Egenkapital</b>	Primo	Udbetalt udbytte	Forslag til resultatdisponering	Ultimo
Virksomhedskapital	125.000	0	0	125.000
Overført resultat	221.470	0	414.367	635.837
Forslag til udbytte for regnskabsåret	51.700	-51.700	52.900	52.900
	<b>398.170</b>	<b>-51.700</b>	<b>467.267</b>	<b>813.737</b>
<b>5 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.</b>				
Kontraktlige forpligtelser udgør ca. kr. 306.000.				
<b>6 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>				
Ingen.				

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

### GENERELT

Årsregnskabet for China Café Familierestaurant, Randers ApS for 2017 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for selskaber i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler for klasse C-selskaber.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

#### **Generelt om indregning og måling**

Regnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med at de indtjenes. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb.

### RESULTATOPGØRELSEN

#### **Nettoomsætning**

Nettoomsætningen indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

#### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, reklame, administration, lokaler mv.

#### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger, herunder sygedagpenge til virksomhedens ansatte med fradrag af lønrefusioner fra det offentlige.

#### **Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

## ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

**Skat af årets resultat**

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

**BALANCEN****Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles ved første indregning til kostpris og efterfølgende til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

	<u>Brugstid</u>	<u>Restværdi</u>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år	0 %

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter/andre driftsomkostninger.

**Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris.

**Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skatemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisationsværdi.

**Gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.